

Sveučilište u Rijeci, FAKULTET DENTALNE MEDICINE, Krešimirova 40/42, Rijeka, OIB: 64218323816, kojeg zastupa dekanica prof. dr. sc. Sonja Pezelj -Ribarić, dr. med. dent. (u daljnjem tekstu: Fakultet)

i

ime i prezime studenta

adresa prebivališta

OIB

(u daljnjem tekstu: Student) sklopili su dana _____ 2026. godine sljedeći

This contract is made between:

University of Rijeka, Faculty of Dental Medicine, Krešimirova 40/42, Rijeka, PIN: 64218323816, represented by the Dean Professor Sonja Pezelj-Ribarić, DMD. PhD. (hereinafter called: „the Faculty“) and

first and last name

address

PIN

(hereinafter called: „the Student“) On, _____ 2026 made a

UGOVOR / CONTRACT

Članak 1.

Predmet ovog Ugovora je utvrđivanje prava i obveze ugovornih strana za vrijeme trajanja studija na Sveučilišnom integriranom prijediplomskom i diplomskom studiju Dentalna medicina koji se izvodi na engleskom jeziku.

Article 1.

The subject of this Contract is the regulation of mutual rights and obligations of the contractual Parties for the duration of the University integrated undergraduate and graduate study of Dental Medicine conducted in the English language.

Članak 2.

Ugovorne strane utvrđuju da je student/ica stekao pravo upisa na studij iz članka 1. ugovora, na temelju postignutih rezultata u postupku za upis u prvu godinu studija u akademskoj 2026./2027. godini.

Article 2.

The contractual parties agree that the Student has acquired the right to enroll and study at the Faculty of Dental Medicine, related to Article 1 of the present Contract, based on the results achieved during their secondary education and in the enrolment procedure to enroll in the first year of studies for the academic year 2026/2027.

Članak 3.

Student/ica ovim ugovorom preuzima obvezu plaćanja školarine i troškova upisa za svaku akademsku godinu tijekom trajanja studija. Školarina za svaku akademsku godinu uplaćuje se prilikom upisa.

Article 3.

With the present Contract, the Student is obliged to pay the tuition fee and the costs of enrolment for each academic year for the duration of his studies. The Tuition fee for each academic year is paid at the time of enrolment.

Članak 4.

Cijena školarine za akademsku 2026./2027. godinu utvrđena je Odlukom Fakultetskog vijeća (KLASA: 035-01/24-01/02, URBROJ: 2170-137-006-01-24-82 od 17. listopada 2024.) u iznosu od 12.000,00 EUR .

Školarinu je moguće platiti u 2 (dvije) rate. Prva rata plaća se prilikom upisa u iznosu od 6.000,00 EUR. Drugi dio rate u iznosu 6.000,00 EUR kandidat je dužan platiti najkasnije do 15. studenog 2026. godine. Prema Pravilniku naplate potraživanja Sveučilišta u Rijeci, student koji plaća školarinu na 2 (dvije) rate, dužan je prilikom upisa donijeti zadužnicu iz svoje matične zemlje na iznos od 6.000,00 EUR.

Article 4.

The tuition fee for the academic year 2026./2027. is determined by the Decision of the Faculty Council (CLASS: 035-01/24-01/02, registry number: 2170-137-006-01-24-82 from October 17, 2024) to the amount of 12.000,00 EUR. Tuition can be paid in 2 (two) installments. First installment in the amount of 6.000,00 EUR should be paid upon registration. The candidate must pay the second installment fee in the amount of 6.000,00 EUR no later than 15th of November 2026. According to the Regulations of accounting policy of the University of Rijeka, a student who pays tuition in 2 (two) installments, is obliged to bring a promissory note from his home country of the amount 6.000,00 EUR.

Članak 5.

U slučaju odustajanja od studija prije početka akademske godine, gubitka statusa studenta/ice, odustajanja od studija tijekom akademske godine, odnosno zahtjeva za raskidom ugovora, student/ica nema pravo tražiti povrat uplaćenog iznosa školarine.

Article 5.

In the case of resignation from studies before the start of the academic year, loss of student status, resignation from studies during the academic year, or request to terminate the contract, the student has no right to request a refund of the amount of money paid for tuition.

Članak 6.

Student/studentica se potpisom ovog ugovora obavezuje steći razinu B1 hrvatskog jezika do upisa u 4. godinu Sveučilišnog integriranog prijediplomskog i diplomskog studija, što će dokazati dostavom potvrde o položenoj B1 razini hrvatskog jezika .

Article 6.

By signing this contract, the student undertakes to acquire the B1 level of the Croatian language by the time of enrollment in the 4th year of the University integrated undergraduate and graduate studies, which will be proven by submitting a certificate of having passed the B1 level of the Croatian language.

Članak 7.

Potpisom ovog ugovora Student/ica pristaje na uvjete studiranja na Fakultetu dentalne medicine u Rijeci. Uvjeti studiranja regulirani su zakonima i podzakonskim aktima, općim aktima Sveučilišta i Fakulteta, i obavezujućim odlukama nadležnih tijela, kao i studijskim programom koji se izravno primjenjuju na sve što nije regulirano ovim ugovorom.

Article 7.

After the signing of the present Contract, the Student accepts terms and conditions of Study at the

Faculty of Dental Medicine in Rijeka. Terms and conditions of Study are regulated by Laws and By-laws, general acts of the University and Faculty, and the binding decisions of the competent authorities as well as the study program, and directly apply to everything that is not regulated by the present Contract.

Članak 8.

Fakultet je dužan Studentu omogućiti nazočnost svim oblicima organizirane nastave, uključujući i polaganje ispita, sukladno nastavnom programu i izvedbenom planu studija. Troškovi školarine uključuju nastavne aktivnosti obuhvaćene studijskim programom.

Article 8.

The Faculty is obliged to provide the student with conditions necessary for attending all forms of lectures, including taking the examinations, according to the curriculum and syllabus. The tuition costs comprise the teaching activities included in the study programs.

Članak 9.

Sve eventualne sporove, ugovorne strane pokušat će riješiti sporazumno, prije pokretanja postupka pred stvarno nadležnom sudom u Rijeci.

Article 9.

Any dispute that may arise out of or in connection with this Contract the contractual Parties shall attempt to resolve by mutual agreement, before the initiation of the proceedings, at the local competent Court in Rijeka.

Članak 10.

Potpisom ovog Ugovora Student potvrđuje da je upoznat da njegove osobne podatke dane u ovom Ugovoru kao i sve druge podatke o njemu koje Sveučilište u Rijeci/ Fakultet dentalne medicine u Rijeci kao voditelj, zajednički voditelj i/ili izvršitelj obrade prikuplja i obrađuje u svrhu izvršavanja ugovora o studiranju i ostvarivanja prava i obveza po osnovi studentskog statusa, Sveučilište u Rijeci/ Fakultet dentalne medicine u Rijeci može koristiti u svojim evidencijama, obrađivati ih i omogućiti njihovu obradu pravnim osobama u sustavu znanosti i visokog obrazovanja te nadležnim javnopravnim tijelima u izvršavanju svojih dužnosti i ovlasti.

Za vrijeme trajanja studija, Student je suglasan da se njegovi osobni podaci mogu koristiti pri objavi rezultata ispita sukladno općim aktima Sveučilišta u Rijeci/ Fakulteta dentalne medicine u Rijeci koji se odnose na studente, uz primjenu najmanje invanzivnih mjera opsega objave osobnih podataka, gdje god je to moguće (primjerice objava ID broja umjesto objave imena i prezimena).

Potpisom ovog Ugovora Student daje suglasnost za korištenje njegove adrese elektroničke pošte evidentirane u sustavu AAI@Edu.Hr u svrhu kontaktiranja za potrebe provedbe različitih istraživanja i ostvarivanja prava iz studentskog standarda.

Sveučilište u Rijeci / Fakultet dentalne medicine u Rijeci je dužno s navedenim podacima postupati u skladu s europskim i nacionalnim propisima i internim aktima o zaštiti osobnih podataka, osiguravajući pravilnost postupanja s tim podacima na strani svih osoba kojima će na zakonitoj osnovi biti omogućen pristup podacima, što uključuje njihovo korištenje isključivo u zakonite svrhe i ni na koji način koji bi se mogao smatrati suprotnim interesima ugovornih strana.

Article 10.

By signing this Contract, the Student confirms they are aware that their personal data given in this Contract, as well as all other information about them that the University of Rijeka / Faculty of Dental Medicine in Rijeka as a manager, a co-manager, and/or a process executor collects and processes to execute the contract on studying and realizing rights and obligations based on the student status, may be used by the University of Rijeka / Faculty of Dental Medicine in Rijeka in their records, process it, and may allow its processing to legal persons in the system of science and higher education, as well as to competent public administrative bodies in the execution of their duties and powers.

During the study, the Student agrees that their personal data may be used when publishing the results of an exam by the general acts of the University of Rijeka / Faculty of Dental Medicine in Rijeka that refers to the students, with the application of the least invasive measures of disclosing personal data, wherever possible (eg, disclosure of a student ID number instead of a name and a surname).

By signing this contract, the Student agrees that their e-mail address registered in the AAI@Edu.Hr system may be used for contacting when conducting various research and achieving student standard rights.

The University of Rijeka / Faculty of Dental Medicine in Rijeka is obliged to act with the mentioned data by the European and national regulations and internal acts on personal data protection, ensuring the correctness in acting with this data on the part of all persons who will legally be granted access to the data, which includes its usage for legitimate purposes exclusively, and in no other way that could be regarded as contrary to the interests of the contracting parties.

Članak 11.

Stranke svojim potpisom izražavaju suglasnost sa svim odredbama ovog ugovora. Ugovor stupa na snagu danom potpisa ugovornih strana.

Article 11.

By its signature below, each Party signifies its agreement to the foregoing regulations of the present Contract.

Članak 12.

Ovaj ugovor sastavljen je u 2 (dva) istovrijedna primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 1 (jedan) primjerka za svoje potrebe.

Article 12.

The present Contract is made in 2 (two) authentic originals, of which each one is retained by contractual parties for their own needs.

Student / The Student

Dekanica /Dean

Professor Sonja Pezelj-Ribarić, DMD, PhD

KLASA: 112-01/26-07/01

URBROJ: 2170-137-006-03-26-

U Rijeci, dana _____ 2026.